

Glossar DE-FR zum Thema Grippe, grippaler Infekt / Erkältung

1.	akute Atemwegsinfekte (pl)	infections (fpl) aiguës des voies respiratoires
2.	akute respiratorische Erkrankungen (ARE) (pl)	maladies (fpl) aiguës des voies respiratoires
3.	akutes Atemnotsyndrom (n)	syndrome de détresse respiratoire aiguë (SDRA)
4.	ansteckend	contagieux
5.	Ansteckung (f)	contagion (f)
6.	Antihistamine (pl)	antihistaminiques (mpl)
7.	antivirale Medikamente (pl)	médicaments (pl) antiviraux
8.	apothekenpflichtige Arzneimittel (pl)	médicaments (mpl) obligatoirement délivrés en pharmacie, médicaments en vente exclusive en pharmacie
9.	Atemwege (pl)	voies respiratoires (fpl)
10.	Atemwegsinfekt (m)	infection (f) des voies respiratoires
11.	Auftreten (plötzliches, schlagartiges ~) (n)	apparition soudaine (n)
12.	Auswurf (m)	expectoration (f)
13.	Bagatellerkrankung (f)	maladie bénigne (f) affection mineure (f)
14.	bakterielle Sekundär- oder Superinfektion (f)	surinfection bactérienne (f)
15.	Bakterien (pl)	bactéries (fpl)
16.	Behandlung (f)	traitement (m)
17.	Bronchialschleim (m)	mucus bronchique (m)
18.	Bronchien (pl)	bronches (fpl)
19.	Bronchitis (f)	bronchite (f)
20.	chronisch-obstruktive Lungenerkrankung (f) (COPD)	maladie (f) pulmonaire obstructive chronique (MPOC)
21.	Darmgrippe (f)	grippe (f) intestinale
22.	Diagnose (f)	diagnostic (m)
23.	Dysphonie (f)	dysphonie (f)
24.	entzündungshemmend	anti-inflammatoire
25.	Erbrechen (n)	vomissements (fpl)
26.	Erreger (m)	agent pathogène (m)
27.	Erregerstämme (pl)	souches virales (fpl)
28.	Fieber (n)	fièvre (f)
29.	Fortdauer (f) der Symptome	persistance (f) des symptômes
30.	frei verkäufliche Arzneimittel (pl)	médicaments (mpl) en vente libre
31.	gefäßverengend	vasoconstricteur
32.	Gelenkschmerzen (pl)	arthralgies (fpl)
33.	Gliederschmerzen (pl)	douleurs articulaires (fpl)
34.	Grippeimpfung (f)	vaccination (f) contre la grippe, vaccination antigrippale
35.	Grippevirus (n)	virus (m) de la grippe
36.	Grippewelle (f)	vague de grippe (<i>terme peu fréquent</i>)
37.	Halsschmerzen (pl)	maux de gorge (mpl)
38.	Händeschütteln (n)	poignée (f) de main, se serrer la main
39.	Hausarzt (m)	médecin (m) traitant
40.	Hausmittel (pl)	remède (m) famille, remède de grand-mère
41.	Heiserkeit (f)	enrouement (m)
42.	HNO-Arzt (m)	otorhinolaryngologiste (m)

43.	Husten (m)	toux (f)
44.	Hustenstilller (m)	antitussifs (mpl)
45.	Impfstämme (pl)	souches vaccinales (fpl)
46.	Impfstoff (m)	vaccin (m)
47.	Influenza (f)	grippe (f) à influenza
48.	Inkubation (f)	incubation (f)
49.	Kehlkopfentzündung (f)	laryngite (f)
50.	Keuchhusten (m)	coqueluche (f)
51.	Kleinkind (n)	enfant (m) en bas âge
52.	Kopfschmerzen (pl)	maux (pl) de tête
53.	Krankheitsdauer (f)	durée (f) de la maladie
54.	Krankschreibung (f)	arrêt (m) de maladie
55.	labordiagnostisch nachgewiesene Fälle (pl)	cas (mpl) constatés en laboratoire
56.	Laryngitis (f) (Kehlkopfentzündung)	laryngite (f)
57.	Linderung (f) der Symptome (pl)	soulagement (m) des symptômes
58.	Luftröhre (f) (s. Trachea)	trachée (f)
59.	Lungenentzündung (f)	pneumonie (f)
60.	Meldepflicht (f)	notification (f) obligatoire
61.	Muskelschmerzen (pl)	myalgies (fpl)
62.	nasal (über die Nase)	par voie nasale
63.	nasale Obstruktion (f)	obstruction nasale (f)
64.	Nasenfluss (m)	rhinorrhée (f)
65.	Nasenschleimhautschwellung (f)	congestion (f) nasale
66.	Nasenverstopfung, nasale Obstruktion (f)	obstruction nasale (f)
67.	Neuraminidasehemmer (pl)	inhibiteurs (mpl) de la neuramidase
68.	Niesen (häufiges ~) (n)	éternuements (mpl) fréquents
69.	niesen (in der Armbeuge ~) (wenn keine Wegwerftaschentuch greifbar ist)	éternuer dans le creux du bras (en l'absence de mouchoir)
70.	obere Atemwege (pl)	voies respiratoires supérieures (fpl)
71.	Ohrenentzündung (f)	otite (f)
72.	Ohrenschmerzen (pl)	otalgie (f)
73.	oral (über den Mund)	par voie orale
74.	Pharyngitis (f)	pharyngite (f)
75.	Pneumonie (f)	pneumonie (f)
76.	Prävention (f)	prévention (f)
77.	Präventionsmaßnahme (f)	mesure (f) de prévention
78.	regelmäßiges Händewaschen (n)	lavage (m) régulier des mains
79.	Rekonvaleszenz (f)	reconvalescence (f)
80.	Rezept (n)	ordonnance (f)
81.	rezeptpflichtig	soumis à prescription (f) médicale
82.	rezeptpflichtige Arzneimittel (pl)	médicaments (pl) soumis à prescription médicale
83.	Rhinitis (f)	rhinite (f)
84.	Rhinosinusitis (f) (gleichzeitige Entzündung der Nasenschleimhaut und der Schleimhaut der Nasennebenhöhlen)	rhino-sinusite (f)
85.	Säugling (m)	nourrisson (m)
86.	Schluckstörung (f)	odynophagie (f)

87.	Schmerzmittel (n)	antalgique (m)
88.	Schnupfen (m)	rhume (m)
89.	Schüttelfrost (m)	frissons (mpl)
90.	Schwitzen (n)	sueurs (fpl)
91.	Speichelfluss (m)	flux salivaire (m)
92.	Stimmbeeinträchtigung (f), Dysphonie (f)	altération (f) de la voix, dysphonie (f)
93.	Stimmverlust (m)	aphonie (f), perte (f) de la voix
94.	Symptome (pl)	symptômes (mpl)
95.	Trachea (f) (Verbindung zwischen Kehlkopf und Hauptbronchien)	trachée (f)
96.	trockener Husten (m)	toux (f) sèche
97.	Tröpfcheninfektion (f)	infection aéroportée (f)
98.	Übelkeit (f)	nausée (f)
99.	Unwohlsein (n)	malaise (m) général
100.	Verschreibung (f) von Medikamenten	prescription (m) de médicaments
101.	verschreibungspflichtige Arzneimittel (pl)	médicaments (pl) soumis à prescription médicale
102.	virusbedingte Entzündung (f)	inflammation d'origine virale
103.	Viruserkrankung (f)	maladie infectieuse (f)
104.	Virusinfektion (f)	infection virale (f)
105.	Virustatika (pl)	virostatiques (mpl)
106.	Vogelgrippe (f)	grippe aviaire (f)
107.	Vorbeugung (f)	prévention (f)
108.	Wegwerftaschentuch (n)	mouchoir jetable (m)